

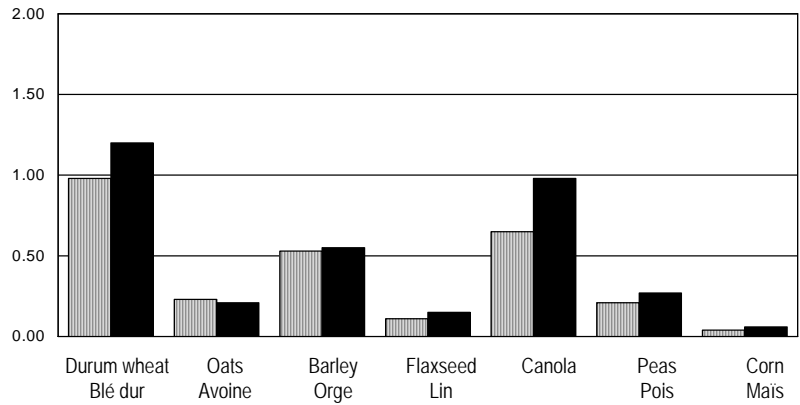
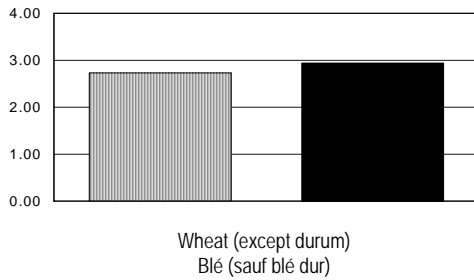


(CROP YEAR/CAMPAGNE AGRICOLE 2005-2006)
Grain Statistics Weekly
Statistiques hebdomadaires des grains

2004-2005 2005-2006

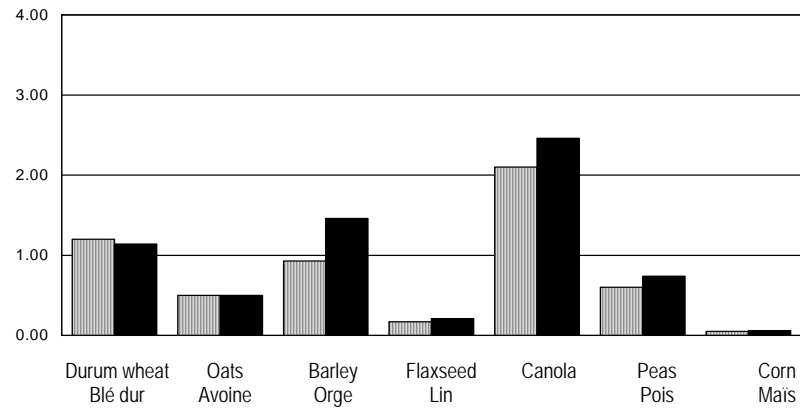
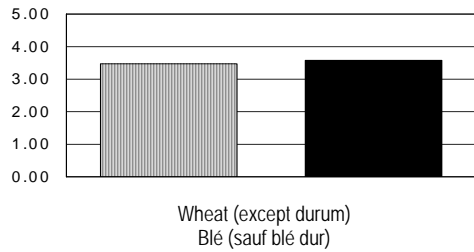
Stocks

Tonnes (millions)



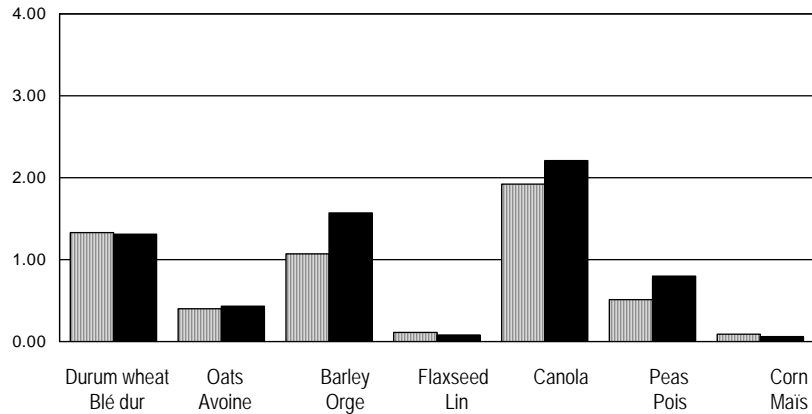
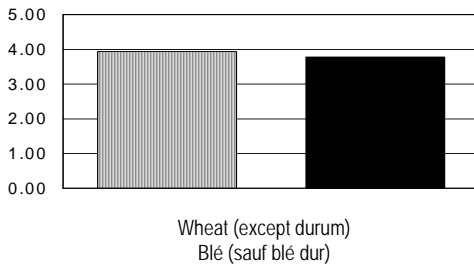
Deliveries / Arrivages

Year to date / À ce jour
Tonnes (millions)



Disappearance / Écoulement

Year to date / À ce jour
Tonnes (millions)



GRAIN STATISTICS WEEKLY**STATISTIQUES HEBDOMADAIRES DES GRAINS**

Week 15: Close of Business November 13, 2005

Semaine 15: Fermeture des affaires le 13 novembre 2005

<u>TABLE OF CONTENTS</u>	<u>Page</u>	<u>TABLE DE MATIÈRES</u>	<u>Page</u>
Canadian Grain Handling Summary	3	Sommaire de la manutention de grains canadiens	3
Commercial Stocks of Canadian Grain	3	Stocks commerciaux de grains canadiens	3
Commercial Disappearance of Canadian Grain	4	Écoulement commercial de grains canadiens	4
Grain Handling Statistics – Stocks	5	Statistiques sur la manutention des grains – stocks	5
Grain Handling Statistics – Western and Eastern Divisions	6	Statistiques sur la manutention des grains – régions de l'Ouest et de l'Est	6
Grain Handling Statistics – Terminal Points, Western Division	7	Statistiques sur la manutention des grains – silos terminaux de la région de l'Ouest	7
Stocks by Principal Grades at Western Terminals	8	Stocks des principaux grades aux silos terminaux de l'Ouest	8
Stocks by Principal Grades at Eastern Transfer Elevators	9	Stocks des principaux grades aux silos de transbordement de l'Est	9
Canadian Western Grain In Store at Eastern Transfer Elevators	10	Grain de l'Ouest canadien entreposé dans les silos de transbordement de l'Est	10
Canadian Eastern Grain In Store at Eastern Transfer Elevators	11	Grain de l'Est canadien entreposé dans les silos de transbordement de l'Est	11
Imported Grain in Store at Eastern Transfer Elevators	11	Grain importé en stock dans les silos de transbordement de l'Est	11
Handlings of Grain at Eastern Transfer Elevators	12	Manutentions de grains aux silos de transbordement de l'Est	12
Disposition of Canadian Grain	13	Écoulement de grains canadiens	13
Canadian Domestic Feed Grain Statistics	14	Statistiques sur les grains fourragers sur le marché intérieur	14
Canadian Wheat Board Price Quotations & Winnipeg Commodity Exchange Cash Price Quotation	15	Cours cotés par la Commission canadienne du blé et cours au comptant cotés par la Bourse de marchandises de Winnipeg	15
Handlings of Imported Grains at St. Lawrence Ports – October 2005	16	Manutentions des grains importé aux ports du Saint-Laurent – octobre 2005	16
Terminal Unloads By Province of Origin – October 2005	17	Déchargements aux silos terminaux selon la province d'origine – octobre 2005	17
Explanatory Notes	18	Notes explicatives	18
Domestic Feed Grains	19	Grains fourragers canadiens	19

(Totals may not agree due to rounding)

(Les totaux pourraient ne pas correspondre à cause d'arrondissement)

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, on behalf of the Canadian Grain Commission

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, au nom de la Commission canadienne des grains

For further information, contact Corporate Services of the Canadian Grain Commission at (204) 983-1570

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec la division des Services d'organisme de la Commission canadienne des grains au (204) 983-1570

CANADIAN GRAIN HANDLING SUMMARY/SOMMAIRE DE LA MANUTENTION DE GRAINS CANADIEN
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

Week 15 Close of Business November 13, 2005/Semaine 15 Fermeture des affaires le 13 novembre 2005

	Wheat (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	Total
<u>VISIBLE STOCKS/DISPONIBILITÉS 1/</u>									
Current Week/Semaine en cours	2 938.2	1 196.1	211.3	550.4	149.5	984.3	267.7	61.5	6 359.0
Week Ago/Semaine dernière	2 905.3	1 210.2	199.1	604.7	177.0	987.2	264.5	40.9	6 388.9
Year Ago/Année dernière	2 728.9	984.2	229.2	533.2	108.6	650.1	205.5	36.1	5 475.8
<u>FARMERS DELIVERIES/ARRIVAGES DE PRODUCTEURS 1/</u>									
Current Week/Semaine en cours	223.4	59.9	24.5	108.3	10.5	131.7	18.3	20.8	597.4
Week Ago/Semaine dernière	251.5	81.7	34.7	124.1	15.9	168.4	23.6	9.0	708.9
To Date/À ce jour	3 584.8 r	1 138.5 r	504.1 r	1 461.7 r	210.9	2 455.5 r	743.5	63.4 r	10 162.4
Year Ago/Année dernière	3 474.3	1 200.1	498.0	927.0	167.1	2 103.6	601.5	46.7	9 018.3
<u>EXPORTS/EXPORTATIONS 1/</u>									
Current Week/Semaine en cours	107.7	61.4	20.2	109.1	42.1	87.2	35.8	-	463.5
Week Ago/Semaine dernière	160.3	156.2	17.7	71.3	8.2	143.8	8.7	-	566.2
To Date/À ce jour	2 527.5 r	1 197.4 r	272.8	950.1 r	74.7	1 294.5	774.4	39.4 r	7 130.8
Year Ago/Année dernière	2 808.2	1 213.9	211.7	250.4	109.1	1 041.5	461.6	66.0	6 162.4
<u>DOMESTIC DISAPPEARANCE/ÉCOULEMENT - MARCHÉ INTERIEUR 1/</u>									
Current Week/Semaine en cours	73.5	10.9	6.0	31.9	-	71.5	.7	5.4	199.9
Week Ago/Semaine dernière	107.2	11.3	4.5	27.8	.2	73.6	1.1	.8	226.5
To Date/À ce jour	1 246.0 r	111.4	155.4 r	620.6 r	9.4	917.7 r	26.4	20.3	3 107.2
Year Ago/Année dernière	1 134.7	115.7	192.9	820.6	4.9	877.4	51.2	17.8	3 215.2

COMMERCIAL STOCKS OF CANADIAN GRAIN/STOCKS COMMERCIAUX DE GRAINS CANADIENS
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

	Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	Total
<u>VISIBLE STOCKS/DISPONIBILITÉS</u>									
Primary Elevators/Silo primaires	1 389.2	523.0	112.0	259.1	51.2	451.4	70.2	.2	2 856.3
Process Elevators/silo de transformation 1/	25.0	.7	19.4	73.7	-	97.6	-	-	216.4
<u>TERMINAL POSITION/ENDROITS DES SILOS TERMINAUX</u>									
Vancouver	149.9	37.3	-	65.0	8.2	163.5	99.0	-	522.9
Prince Rupert	101.9	10.0	-	24.8	-	11.1	-	-	147.8
Churchill	16.3	6.0	-	-	-	5.0	2.9	-	30.2
Thunder Bay	272.2	184.4	27.9	19.5	72.1	82.9	27.8	-	686.8
<u>EASTERN TRANSFER ELEVATORS/ SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L'EST</u>									
Bay and Upper Lakes/Baie Georgienne et Hauts-des-Lacs	179.9	19.3	-	.2	-	2.5	-	5.9	207.8
Lower Lake - Upper St. Lawrence/ Bas-des-Lacs - Haut-St-Laurent	83.6	-	1.0	.9	-	29.0	-	20.6	135.1
Lower St. Lawrence/Bas-Saint-Laurent	226.9	247.1	-	2.9	-	6.3	5.3	33.6	522.1
Maritimes	72.6	-	-	-	-	-	-	.3	72.9
Storage Afloat/Entreposage sur navire	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<u>IN TRANSIT/EN TRANSIT</u>									
Great Lakes/Grand Lacs	70.9	53.9	-	-	-	-	16.1	-	140.9
Rail - West/Rail - Ouest	284.5	84.6	26.7	103.4	17.7	122.4	46.3	.2	685.8
Rail - East/Rail - Est	65.3	29.8	24.3	.9	.3	12.6	.1	.7	134.0
TOTAL - CANADIAN POSITIONS/	2 938.2	1 196.1	211.3	550.4	149.5	984.3	267.7	61.5	6 359.0
Week Ago/Semaine dernière	2 905.3	1 210.2	199.1	604.7	177.0	987.2	264.5	40.9	6 388.9
Year Ago/Année dernière	2 728.9	984.2	229.2	533.2	108.6	650.1	205.5	36.1	5 475.8

1/Flaxseed totals not available due to confidentiality/Les Totaux de lin ne sont pas disponibles à cause de leur caractère confidentiel

COMMERCIAL DISAPPEARANCE OF CANADIAN GRAIN/ÉCOULEMENT COMMERCIAL DE GRAINS CANADIENS
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. Nov. 13/05

	Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	Total
CANADIAN DOMESTIC (includes products processed for export)/ INTÉRIEUR (y compris les produits transformés destinés à l'exportation)									
Current Week/Semaine en cours	73.5	10.9	6.0	31.9	-	71.5	.7	5.4	199.9
Week Ago/Semaine dernière	107.2	11.3	4.5	27.8	.2	73.6	1.1	.8	226.5
To Date/À ce jour	1 246.0 r	111.4	155.4 r	620.6 r	9.4	917.7 r	26.4	20.3	3 107.2
Year Ago/Année dernière	1 134.7	115.7	192.9	820.6	4.9	877.4	51.2	17.8	3 215.2
EXPORTS FROM/EXPORTATIONS DE : CURRENT WEEK/SEMAINE EN COURS									
Vancouver	104.3	-	-	51.0	1.0	48.1	31.5	-	235.9
Prince Rupert	-	-	-	57.8	-	-	-	-	57.8
Churchill	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prairie Elevators Direct/ Directement des silos des Prairies	2.3	.1	20.2	.3	.3	20.1	-	-	43.3
Thunder Bay Direct/Directement de Thunder Bay	-	-	-	-	40.8	19.0	4.3	-	64.1
Bay and Lake Ports/ Ports de la Baie et des Lacs	1.1	-	-	-	-	-	-	-	1.1
Montréal	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sorel	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Trois-Rivières	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Québec	-	50.0	-	-	-	-	-	-	50.0
Baie-Comeau	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Port-Cartier	-	11.3	-	-	-	-	-	-	11.3
Halifax	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL	107.7	61.4	20.2	109.1	42.1	87.2	35.8	-	463.5
Week Ago/Semaine dernière	160.3	156.2	17.7	71.3	8.2	143.8	8.7	-	566.2
EXPORTS FROM/EXPORTATIONS DE: CROP YEAR TO DATE/CAMPAGNE AGRICOLE À CE JOUR: 1/									
Vancouver	959.4	114.9	-	705.9 r	3.1	1 000.5	521.0	-	3 304.8
Prince Rupert	658.5	3.3	-	178.4	-	-	-	-	840.2
Churchill	203.6	124.0	-	-	-	24.6	88.3	-	440.5
Prairie Elevators Direct/ Directement des silos des Prairies	89.7 r	77.0 r	227.8	24.7 r	2.1	81.6	13.2	-	516.1
Thunder Bay Direct/ Directement de Thunder Bay	31.9	113.9	37.8	-	65.3	178.1	103.4	-	530.4
Bay and Lake Ports/ Ports de la Baie et des Lacs	150.0 r	-	-	.1	-	-	-	.1 r	150.2
Montréal	21.3 r	38.1	-	29.9	-	-	-	3.2	92.5
Sorel	10.3	24.7	-	-	4.2	9.7	2.7	25.0	76.6
Trois-Rivières	-	20.6	7.2	-	-	-	-	-	27.8
Québec	91.1 r	197.7	-	11.1	-	-	-	- r	299.9
Baie-Comeau	131.6	250.4	-	-	-	-	-	-	382.0
Port-Cartier	180.1	232.8	-	-	-	-	45.8	11.1	469.8
Halifax	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	2 527.5	1 197.4	272.8	950.1	74.7	1 294.5	774.4	39.4	7 130.8
Same Period Year Ago	2 808.2	1 213.9	211.7	250.4	109.1	1 041.5	461.6	66.0	6 162.4
Même période, année dernière									

1/ Exports through unlicensed channels are reported in the Explanatory Notes No. 4/Les exportations par l'intermédiaire d'installations non agréées sont rapportées \ note explicative n° 4.

**CANADIAN GRAIN HANDLING STATISTICS/STATISTIQUES SUR LA MANUTENTION DE GRAINS CANADIENS
STOCKS**

(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. Nov. 13/05

	Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	Total
WESTERN DIVISION/RÉGION DE L'OUEST									
PRIMARY ELEVATORS/SILOS PRIMAIRES 2/									
Stocks									
Manitoba	356.2	4.4	35.0	20.6	8.7	101.1	.4	.2	526.6
Saskatchewan	588.9	426.1	68.6	180.8	40.8	138.6	50.3	-	1 494.1
Alberta	435.1	92.5	6.3	49.9	1.7	199.9	19.0	-	804.4
B.C./C.-B.	9.0	-	2.1	7.8	-	11.8	.5	-	31.2
Total - Current Week/Semaine en cours	1 389.2	523.0	112.0	259.1	51.2	451.4	70.2	.2	2 856.3
Week Ago/Semaine dernière	1 413.0	516.2	110.9	282.9	60.2	492.2	80.2	.1	2 955.7
Year Ago/Année dernière	945.2	439.2	109.1	244.6	61.2	228.7	48.8	-	2 076.8
PROCESS ELEVATORS/SILOS DE TRANSFORMATION 1/									
Stocks									
Manitoba	.5	-	2.8	18.9	-	7.5	-	-	29.7
Saskatchewan	16.7	.7	8.9	31.0	-	50.1	-	-	107.4
Alberta	7.8	-	7.7	23.8	-	40.0	-	-	79.3
B.C./C.-B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total - Current Week/Semaine en cours	25.0	.7	19.4	73.7	-	97.6	-	-	216.4
Week Ago/Semaine dernière	22.6	1.2	18.2	74.2	-	111.4	-	-	227.6
Year Ago/Année dernière	43.4	2.4	12.5	155.6	-	105.7	-	-	319.6
CONDO STORAGE/CAPACITÉ GARANTIE AUX PRODUCTEURS 2/									
Stocks									
Manitoba	.9	-	.1	-	.1	3.0	-	-	4.1
Saskatchewan	41.3	70.1	1.1	7.7	3.9	44.0	6.2	-	174.3
Alberta	18.5	1.0	-	.4	-	26.1	.1	-	46.1
B.C./C.-B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total - Current Week/Semaine en cours	60.7	71.1	1.2	8.1	4.0	73.1	6.3	-	224.5
Week Ago/Semaine dernière	61.5	74.4	.8	5.8	3.7	77.2	7.3	-	230.7
Year Ago/Année dernière	194.2	94.7	3.1	17.0	2.9	113.5	4.9	-	430.3
WCE CONTRACT DELIVERABLE STOCKS/ WCE STOCKS LIVRABLES PAR CONTRAT									
			<u>Canola</u>						
Central			-						
Central East			57.4						
Central West			22.8						
Eastern			89.4						
Par			59.0						
Western			175.9						

1/ Flaxseed totals not available due to confidentiality/Les totaux de lin ne sont pas disponibles à cause de leur caractère confidentiel

CANADIAN GRAIN HANDLING STATISTICS/STATISTIQUES SUR LA MANUTENTION DE GRAINS CANADIENS
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. Nov. 13/05

	Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed/ Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	Total
WESTERN DIVISION/RÉGION DE L'OUEST									
PRIMARY ELEVATORS/SILOS PRIMAIRES									
Deliveries/Livraisons									
Manitoba	37.3	.2	4.9	1.8	.6	13.4	.4	.1	58.7
Saskatchewan	98.4	38.2	17.0	80.3	9.8	24.6	11.4	-	279.7
Alberta	73.0	10.6	.5	20.9	.1	67.0	6.5	-	178.6
B.C./C.-B.	1.1	-	.5	1.4	-	3.2	-	-	6.2
Total - Current Week/Semaine en cours	209.8	49.0	22.9	104.4	10.5	108.2	18.3	.1	523.2
Week Ago/Semaine dernière	239.4	71.4	33.0	119.7	15.9	137.8	23.6	-	640.8
Shipments/Expéditions									
Manitoba	63.3	-	5.5	3.9	3.0	16.1	.1	.1	92.0
Saskatchewan	100.4	27.1	19.4	82.9	16.5	45.8	19.3	-	311.4
Alberta	70.9	10.0	.9	39.8	-	84.2	12.8	-	218.6
B.C./C.-B.	.9	-	.5	.9	-	3.3	.5	-	6.1
Total - Current Week/Semaine en cours	235.5	37.1	26.3	127.5	19.5	149.4	32.7	.1	628.1
Week Ago/Semaine dernière	249.4	48.9	30.8	123.2	17.0	145.6	59.4	-	674.3
Deliveries - Crop Year to Date/Livraisons - Campagne agricole à ce jour									
Manitoba	709.9 r	3.0	116.8	48.0	35.8	338.4	11.4	.7	1 264.0
Saskatchewan	1 425.8 r	834.5	295.1 r	938.7 r	173.5	812.0	603.8	-	5 083.4
Alberta	969.6 r	198.1 r	18.3	360.0 r	1.6	760.5 r	125.2	-	2 433.3
B.C./C.-B.	14.5	-	3.0	19.9 r	-	40.3	3.1	-	80.8
Total	3 119.8	1 035.6	433.2	1 366.6	210.9	1 951.2	743.5	.7	8 861.5
Year Ago/Année dernière	3 090.1	1 142.7	406.6	865.4	167.1	1 657.8	601.5	.1	7 931.3
Shipments - Crop Year to Date/Expédition - Campagne agricole à ce jour									
Manitoba	783.8 r	3.5	111.6	59.9	28.8	311.6 r	14.0	.9	1 314.1
Saskatchewan	1 506.2 r	776.9	265.3	1 020.5	131.7	791.8 r	610.2 r	-	5 102.6
Alberta	1 063.0 r	233.8	15.0 r	389.6 r	.6	630.6 r	117.6	-	2 450.2
B.C./C.-B.	21.8	-	2.8	16.9	-	34.7	2.6	-	78.8
Total	3 374.8	1 014.2	394.7	1 486.9	161.1	1 768.7	744.4	.9	8 945.7
Year Ago/Année dernière	4 102.7	1 138.0	367.1	937.4	121.8	1 581.7	573.7	.7	8 823.1
PROCESS ELEVATORS/SILOS DE TRANSFORMATION 1/									
Producer Deliveries/Livraisons de producteurs	2.3	.3	1.6	2.7	-	23.4	-	-	30.3
Other Deliveries/Autres livraisons	3.3	-	.9	3.0	-	28.0	-	-	35.2
Shipments/Expéditions	-	-	-	-	-	2.7	-	-	2.7
Grain Milled/Grain moulu	3.2	.8	1.7	6.3	-	62.6	-	-	74.6
Producer Deliveries - To Date/ Livraisons de producteurs à ce jour	69.2	13.5	61.6 r	37.3 r	-	483.0	-	-	664.6
Other Deliveries - To Date/ Autres livraisons à ce jour	83.5	-	33.4	178.4 r	-	340.7	-	-	636.0
Milled To Date/Moulu à ce jour	159.7	17.0	90.4 r	209.2 r	-	773.5	-	-	1 249.8
PRODUCER DELIVERIES TO PORT TERMINALS/LIVRAISONS PAR LES PRODUCTEURS AUX SILOS PORTUAIRES									
Current Week/Semaine en cours	8.7	10.6	-	1.2	-	-	-	-	20.5
To Date/À ce jour	60.5	89.4	1.2	15.5	-	-	-	-	166.6
TOTAL DELIVERIES FROM WESTERN FARMS/LIVRAISONS TOTAUX DES FERMES DE L'OUEST 2/									
Current Week/Semaine en cours	220.8	59.9	24.5	108.3	10.5	131.6	18.3	.1	574.0
Previous Week/Semaine dernière	250.1	81.7	34.7	124.0	15.9	167.7	23.6	-	697.7
To Date/À ce jour	3 249.5	1 138.5 r	496.0 r	1 419.4 r	210.9	2 434.2 r	743.5	.7	9 692.7
Year Ago/Année dernière	3 155.2	1 200.0	496.5	925.1	167.1	2 089.1	601.5	.1	8 634.6
DELIVERIES FROM EASTERN FARMS/LIVRAISONS DES FERMES DE L'EST									
Current Week/Semaine en cours	2.6	-	-	-	-	.1	-	20.7	23.4
Previous Week/Semaine dernière	1.4	-	-	.1	-	.7	-	9.0	11.2
To Date/À ce jour	335.3 r	-	8.1	42.3	-	21.3	-	62.7 r	469.7
Year Ago/Année dernière	319.1	.1	1.5	1.9	-	14.5	-	46.6	383.7

1/ Adjustments to deliveries, stocks and shipments due to lag in reported data. /Ajustements aux livraisons, stocks et expéditions en raison du retard des données communiquées.

**CANADIAN GRAIN HANDLING STATISTICS AT TERMINAL POINTS WESTERN DIVISION/
STATISTIQUES SUR LA MANUTENTION DU GRAIN CANADIEN AUX SILOS TERMINAUX DANS LA RÉGION DE L'OUEST**
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. Nov. 13/05

	Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed/ Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	TOTAL
RECEIPTS/ARRIVAGES									
Thunder Bay	55.0	48.9	11.1	1.4	30.9	25.7	17.0	-	190.0
Vancouver	58.7	-	-	55.5	.8	98.8	47.3	-	261.1
Prince Rupert	52.0	3.7	-	34.5	-	11.1	-	-	101.3
Churchill	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total - Current Week/Semaine en cours	165.7	52.6	11.1	91.4	31.7	135.6	64.3	-	552.4
Week Ago/Semaine dernière	191.3	61.3	2.2	83.1	19.4	107.4	23.6	-	488.3

SHIPMENTS/EXPÉDITIONS

Thunder Bay	- Vessel/Navire	67.8	66.5	-	-	40.8	44.7	20.5	-	240.3
	- Other/Autre	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver	- Vessel/Navire	104.3	-	-	51.0	1.0	48.1	31.5	-	235.9
	- Other/Autre	-	-	-	-	-	.1	-	-	.1
Prince Rupert	- Vessel/Navire	-	-	-	57.8	-	-	-	-	57.8
	- Other/Autre	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Churchill	- Vessel/Navire	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	- Other/Autre	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total - Current Week/Semaine en cours		172.1	66.5	-	108.8	41.8	92.9	52.0	-	534.1
Week Ago/Semaine dernière		164.4	19.4	-	70.2	8.2	138.5	8.7	-	409.4

RECEIPTS - CROP YEAR TO DATE/ARRIVAGES - CAMPAGNE AGRICOLE À CE JOUR

Thunder Bay	633.4	743.5	57.8	3.9	135.3	301.3	150.8	-	2 026.0
Vancouver	943.1	158.3	-	669.7	5.1	1 023.4	556.0	-	3 355.6
Prince Rupert	570.8	73.1	-	202.7	-	11.1	-	-	857.7
Churchill	209.7	83.8	-	-	-	27.7	87.4	-	408.6
TOTAL	2 357.0	1 058.7	57.8	876.3	140.4	1 363.5	794.2	-	6 647.9
Year Ago/Année dernière	2 910.0	1 053.2	57.4	197.3	93.5	1 045.0	547.8	-	5 904.2

SHIPMENTS - CROP YEAR TO DATE/EXPÉDITIONS - CAMPAGNE AGRICOLE À CE JOUR

Thunder Bay	- Vessel/Navire	560.6	784.9	37.8	-	69.6	276.0	170.0	-	1 898.9
	- Other/Autre	7.1	-	-	19.6	.1	-	-	-	26.8
	Total	567.7	784.9	37.8	19.6	69.7	276.0	170.0	-	1 925.7
Vancouver	- Vessel/Navire	959.4	114.9	-	705.9	3.1	1 000.5	521.0	-	3 304.8
	- Other/Autre	-	-	-	-	.1	.1	-	-	.2
Prince Rupert	- Vessel/Navire	658.5	3.3	-	178.4	-	-	-	-	840.2
	- Other/Autre	-	-	-	-	-	.2	-	-	.2
	Total Pacific Coast/ Total, Côte du Pacifique	1 617.9	118.2	-	884.3	3.2	1 000.8	521.0	-	4 145.4
Churchill	- Vessel/Navire	203.6	124.0	-	-	-	24.6	88.3	-	440.5
	- Other/Autre	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL		2 389.2	1 027.1	37.8	903.9	72.9	1 301.4	779.3	-	6 511.6
Year Ago/Année dernière		2 853.1	1 013.1	41.8	209.7	107.0	1 017.0	462.6	-	5 704.3

SHIPMENTS - SEASON OF NAVIGATION TO DATE/EXPÉDITIONS - SAISON DE NAVIGATION À CE JOUR

Thunder Bay	-Vessel/Navire	1 424.7	1 867.4	110.6	1.7	183.3	544.5	417.1	-	4 549.3
Year Ago/Année dernière		2 107.5	1 744.7	112.5	4.5	241.5	423.8	242.1	-	4 876.6
Churchill	- Vessel/Navire	203.6	124.0	-	-	-	-	-	-	327.6
Year Ago/Année dernière		216.4	144.3	-	-	-	-	39.5	-	400.2

SHIPMENTS - SPECIALTY GRAINS

NB:Specialty Grains' Shipments updated monthly

	Canary Seed	Lentils	Mustard Sd.
Thunder Bay	- Monthly	-	-
	- Crop Year to Date	-	13.6
Pacific Coast	- Monthly	-	-
	- Crop Year to Date	-	-
Churchill	- Monthly	-	-
	- Crop Year to Date	-	-

**STOCKS OF CANADIAN GRAIN BY PRINCIPAL GRADES AT WESTERN TERMINALS/
STOCKS DES GRAINS CANADIENS PAR PRINCIPAUX GRADES AUX SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L'OUEST**
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. Nov. 13/05

	Vancouver	Prince Rupert	Churchill	Thunder Bay	TOTAL
WHEAT/BLÉ					
1 C.W. Red Spring/Roux de printemps n° 1 C.W.	44.1	5.6	2.3	15.0	67.0
2 C.W. Red Spring/Roux de printemps n° 2 C.W.	-	30.9	5.8	88.1	124.8
3 C.W. Red Spring/Roux de printemps n° 3 C.W.	57.9	42.4	4.0	28.3	132.6
1 C.W. Exstrs/Roux de print. extra fort n° 1 C.W.	-	-	-	1.4	1.4
2 C.W. Exstrs/Roux de print. extra fort n° 2 C.W.	-	-	-	1.7	1.7
C.W. Feed /Fourrager C.W.	11.6	-	4.2	44.2	60.0
Soft White Spring/Tendre blanc de printemps	5.2	-	-	.2	5.4
Prairie Spring/Printemps Canada Prairie	6.3	4.5	-	.1	10.9
C.W. Red Winter/Rouge d'hiver C.W.	12.8	-	-	2.4	15.2
Others/Autres	12.0	18.5	-	90.8	121.3
TOTAL	149.9	101.9	16.3	272.2	540.3
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	2.2	13.4	2.7	40.2	58.5
DURUM/BLÉ DUR					
1 C.W. Amber/Ambré n° 1 C.W.	17.8	.3	-	38.9	57.0
2 C.W. Amber/Ambré n° 2 C.W.	10.4	2.6	.1	45.4	58.5
3 C.W. Amber/Ambré n° 3 C.W.	5.3	1.5	.3	47.7	54.8
4 C.W. Amber/Ambré n° 4 C.W.	3.8	1.8	4.8	21.9	32.3
Others/Autres	-	3.8	.8	30.5	35.1
TOTAL	37.3	10.0	6.0	184.4	237.7
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	-	-	-	6.0	6.0
OATS/AVOINE					
1 C.W./N° 1 C.W.	-	-	-	-	-
2 C.W./N° 2 C.W.	-	-	-	1.8	1.8
3 C.W./N° 3 C.W.	-	-	-	.7	.7
4 C.W./N° 4 C.W.	-	-	-	1.8	1.8
Other/Autres	-	-	-	23.6	23.6
TOTAL	-	-	-	27.9	27.9
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	-	-	-	.2	.2
BARLEY/ORGE					
Select C.W. 6 Row/Extra à 6 rangs C.W. 2/	-	-	-	-	-
Select C.W. 2 Row/Extra à 2 rangs C.W. 2/	-	-	-	-	-
Extra 1 C.W./Fourragère n° 1 C.W.	1.7	-	-	-	1.7
1 C.W./N° 1 C.W.	61.0	19.0	-	7.3	87.3
2 C.W./N° 2 C.W.	2.3	5.7	-	.1	8.1
Special Bin/Cellule spéciale	-	-	-	12.1	12.1
Other/Autres	-	.1	-	-	.1
TOTAL	65.0	24.8	-	19.5	109.3
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	-	2.5	-	-	2.5
FLAXSEED/LIN					
1 C.W./N° 1 C.W.	7.9	-	-	70.7	78.6
2 C.W./N° 2 C.W.	.1	-	-	.2	.3
3 C.W./N° 3 C.W.	.2	-	-	.8	1.0
Others/Autres	-	-	-	.4	.4
TOTAL	8.2	-	-	72.1	80.3
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	-	-	-	-	-
CANOLA					
1 Canada/N° 1 Canada	99.2	11.0	4.7	74.3	189.2
2 Canada/N° 2 Canada	-	.1	.2	3.6	3.9
3 Canada/N° 3 Canada	5.9	-	.1	3.6	9.6
Others/Autres	58.4	-	-	1.4	59.8
TOTAL	163.5	11.1	5.0	82.9	262.5
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	.2	-	-	.2	.4
PEAS/POIS					
1 Canada/N° 1 Canada	-	-	-	-	-
2 Canada/N° 2 Canada	20.7	-	-	3.3	24.0
3 Canada/N° 3 Canada	1.2	-	-	2.7	3.9
Canada Feed/Fourrager canada	20.5	-	2.9	-	23.4
Others/Autres	56.6	-	-	21.8	78.4
TOTAL	99.0	-	2.9	27.8	129.7
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	-	-	-	-	-

1/ Included with above grades/compris dans les grades ci-dessus

2/ Includes Select, Special Select, Standard Select and Food Select grades/comprend les grades d'orge extra, extra spéciale, extra standard et orge grades d'orge alimentaire.

**STOCKS OF CANADIAN GRAIN BY PRINCIPAL GRADES AT EASTERN TRANSFER ELEVATORS
STOCKS DES GRAINS CANADIENS PAR PRINCIPAUX GRADES AUX SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L'EST**

(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. Nov. 13/05

	Bay & Upper Lakes/ Baie et Haut- des-Lacs	Lower Lake & Upper St. Lawrence/ Bas-des-Lacs et Haut- Saint-Laurent	Lower St. Lawrence/ Bas-Saint- Laurent	Maritime Ports/ Ports des Maritimes	TOTAL
WHEAT/BLÉ					
1 C.W. Red Spring/Roux de printemps n° 1 C.W.	.9	-	60.6	-	61.5
2 C.W. Red Spring/Roux de printemps n° 2 C.W.	5.4	-	37.3	2.5	45.2
3 C.W. Red Spring/Roux de printemps n° 3 C.W.	2.9	-	38.1	1.1	42.1
1 C.W. Exstrs/Roux de print. extra fort n° 1 C.W.	-	-	.5	-	.5
2 C. W. Exstrs/Roux de print. extra fort n° 1 C.W.	-	-	.8	-	.8
C.W. Feed /Fourrager C.W.	5.9	-	13.4	4.7	24.0
Others/Autres	2.7	-	20.7	.9	24.3
Eastern/De l'Est	162.1	83.6	55.5	63.4	364.6
TOTAL	179.9	83.6	226.9	72.6	563.0
DURUM/BLÉ DUR					
1 C.W. Amber/Dur ambré n° 1 C.W.	2.0	-	65.3	-	67.3
2 C.W. Amber/Dur ambré n° 2 C.W.	16.5	-	42.0	-	58.5
3 C.W. Amber/Dur ambré n° 3 C.W.	.7	-	99.2	-	99.9
4 C.W. Amber/Dur ambré n° 4 C.W.	.1	-	34.3	-	34.4
Other/Autres	-	-	6.3	-	6.3
TOTAL	19.3	-	247.1	-	266.4
OATS/AVOINE					
1 C.W./N° 1 C.W.	-	-	-	-	-
2 C.W./N° 2 C.W.	-	-	-	-	-
3 C.W./N° 3 C.W.	-	-	-	-	-
Others/Autres	-	-	-	-	-
Eastern/De l'Est	-	1.0	-	-	1.0
TOTAL	-	1.0	-	-	1.0
BARLEY/ORGE					
Select C.W. 6 Row/Extra à 6 rangs C.W. 1/	-	-	-	-	-
Select C.W. 2 Row/Extra à 2 rangs C.W. 1/	-	-	-	-	-
Extra 1 C.W./Fouragère n°1 C.W.	-	-	-	-	-
1 C.W./N° 1 C.W.	-	-	.7	-	.7
2 C.W./N° 2 C.W.	.1	-	-	-	.1
Others/Autres	-	-	-	-	-
Eastern/De l'Est	.1	.9	2.2	-	3.2
TOTAL	.2	.9	2.9	-	4.0
FLAXSEED/LIN					
1 C.W./N° 1 C.W.	-	-	-	-	-
Others/Autres	-	-	-	-	-
Eastern/De l'Est	-	-	-	-	-
TOTAL	-	-	-	-	-
CANOLA					
1 Canada/N° 1 Canada	.1	29.0	2.7	-	31.8
2 Canada/N° 2 Canada	-	-	-	-	-
Others/Autres	-	-	-	-	-
Eastern	2.4	-	3.6	-	6.0
TOTAL	2.5	29.0	6.3	-	37.8
SOYBEANS/SOJA					
1 Canada/N° 1 Canada	-	.5	-	-	.5
2 Canada/N° 2 Canada	54.4	73.1	156.7	-	284.2
3 Canada/N° 3 Canada	1.0	-	.6	-	1.6
Others/Autres	.4	-	.6	-	1.0
TOTAL	55.8	73.6	157.9	-	287.3
PEAS/POIS					
1 Canada/N° 1 Canada	-	-	-	-	-
2 Canada/N° 2 Canada	-	-	-	-	-
3 Canada/N° 3 Canada	-	-	-	-	-
Canada Feed/Fourrager canada	-	-	5.3	-	5.3
Others/Autres	-	-	-	-	-
TOTAL	-	-	5.3	-	5.3
CORN/MAÏS					
1 C.E.	-	-	-	-	-
2 C.E.	5.8	18.5	32.7	.2	57.2
3 C.E.	-	1.2	.9	.1	2.2
Others/Autres	.1	.9	-	-	1.0
TOTAL	5.9	20.6	33.6	.3	60.4

1/ Includes Select, Special Select, Standard Select and Food Select grades/comprend les grades d'orge extra spéciale, extra standard et orge grades d'orge alimentaire

**CANADIAN WESTERN GRAIN IN STORE AT EASTERN TRANSFER ELEVATORS/
GRAIN DE L'OUEST CANADIEN ENTREPOSÉ DANS LES SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L' EST**
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. Nov. 13/05

		Licensed Capacity/ Capacité agrée	TOTAL All Grain in Store/ Grain entreposé	Total Western Grain/ Grain de l'ouest	WHEAT/BLÉ		Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley Orge	Flaxseed/ Lin	Canola	Soybeans/ Soja	Peas/ Pois
					3 C.W.R.S. & Higher/ 3 C.W.R.S. et supérieur	Other/ Autre							
Owen Sound	Great Lakes Elevator Co., Ltd.	106.4	54.4	10.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Goderich	Goderich Elevators Ltd.	140.0	81.9	26.7	-	7.5	19.0	-	.1	-	.1	-	-
Sarnia	Cargill Limited	151.0	135.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL - BAY & UPPER LAKES/ BAIE GEORGIENNE ET HAUT-DES-LACS		397.4	271.4 1/	37.3	9.2 1/	8.6 1/	19.3 1/	- 1/	.1	-	.1	-	- 1/
Windsor	Windsor Grain Terminal Ltd.	110.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hamilton	James Richardson International Ltd.	29.3	28.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prescott	Township of Edwardsburgh/Cardinal	154.0	125.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL - LOWER LAKE & UPPER ST. LAWRENCE/ BAS-DES-LACS ET HAUT-SAINT-LAURENT		293.7	209.1 1/	29.1 1/	-	-	-	- 1/	-	-	29.0 1/	-	-
Montréal	Société du Port de Montréal	262.0	162.5	143.4	74.1	6.4	62.9	-	-	-	-	-	-
Sorel	James Richardson Int'l (Quebec)Ltd.	146.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Trois Rivières	Upper Lakes Group Inc.	109.0	23.8	8.0	.5	-	7.5	-	-	-	-	-	-
Québec	Bunge du Canada Ltée	224.0	75.7	57.7	13.6	16.5	27.0	-	.7	-	-	-	-
Baie Comeau	Cargill Limited	441.8	243.2	61.9	5.8	1.7	54.3	-	-	-	-	-	-
Port Cartier	Louis Dreyfus Canada Ltd.	293.0	243.1	140.8	42.0	4.0	94.1	-	-	-	-	-	.6
TOTAL - LOWER ST. LAWRENCE/ BAS-SAINT-LAURENT		1 476.3	967.7 1/	427.1 1/	136.0 1/	35.4 1/	247.1 1/	-	.7	-	2.7 1/	-	5.3 1/
Halifax	Halifax Port Corporation	144.3	73.2	9.2	3.6	5.6	-	-	-	-	-	-	-
GRAND TOTAL/ TOTAL GLOBAL		2 311.7	1 521.4 1/	502.7 1/	148.8 1/	49.6 1/	266.4 1/	- 1/	.8	-	31.8 1/	-	5.3 1/

1/ Individual totals not available due to confidentiality/
Les totaux individuels ne sont pas disponibles à cause de leur caractère confidentiel.

**CANADIAN EASTERN GRAIN IN STORE AT EASTERN TRANSFER ELEVATORS/
GRAIN DE L'EST CANADIEN ENTREPOSÉ DANS LES SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L'EST**
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. Nov. 13/05

		Total Eastern Grain/ Total - Grain de l'Est	Wheat/ Blé	Oats/ Avoine	Barley Orge	Flaxseed/ Lin	Canola	Soybeans Soja	Peas/ Pois	Corn Maïs
Owen Sound	Great Lakes Elevator Co., Ltd.	43.8	-	-	-	-	-	-	-	-
Goderich	Goderich Elevators Ltd.	55.2	35.4	-	-	-	-	19.8	-	-
Sarnia	Cargill Limited	127.2	92.1	-	-	-	-	29.2	-	5.9
Windsor	Windsor Grain Terminal Ltd.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hamilton	James Richardson International Ltd.	28.2	10.9	-	-	-	-	17.4	-	-
Prescott	Township of Edwardsburgh/Cardinal	124.9	72.7	-	.9	-	-	30.6	-	20.6
Montréal	Société du Port de Montréal	16.0	.1	-	.1	-	-	-	-	15.8
Sorel	James Richardson Int'l (Quebec) Ltd.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Trois Rivières	Upper Lakes Group Inc.	.5	.2	-	.2	-	.1	-	-	-
Québec	Bunge du Canada Ltée	2.9	-	-	2.0	-	-	-	-	.9
Baie Comeau	Cargill Limited	.3	.3	-	-	-	-	-	-	-
Port Cartier	Louis Dreyfus Canada Ltd.	29.2	29.2	-	-	-	-	-	-	-
Halifax	Halifax Port Corporation	63.8	63.4	-	-	-	-	-	-	.3
TOTAL		722.6 1/	364.6 1/	1.0 1/	3.2 1/	-	6.0 1/	287.3 1/	-	60.4 1/

1/ Individual totals not available due to confidentiality/
Les totaux individuels ne sont pas disponibles à cause de leur caractère confidentiel

**IMPORTED GRAIN IN STORE AT EASTERN TRANSFER ELEVATORS/
GRAIN IMPORTÉ EN STOCK DANS LES SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L'EST**
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

		Total Imported Grain/ Total - Grain Importé	Wheat/ Blé	Oats Avoine	Barley/ Orge	Canola	Soy- beans/ Soja	Peas/ Pois	Corn Maïs
Owen Sound	Great Lakes Elevator Co., Ltd.	-	-	-	-	-	-	-	-
Goderich	Goderich Elevators Ltd.	-	-	-	-	-	-	-	-
Sarnia	Cargill Limited	7.9	-	-	-	-	.2	-	7.7
Windsor	Windsor Grain Terminal Ltd.	-	-	-	-	-	-	-	-
Prescott	Township of Edwardsburgh/Cardinal	.2	-	.2	-	-	-	-	-
Montréal	Société du Port de Montréal	3.1	3.1	-	-	-	-	-	-
Sorel	J.Richardson Int'l (Que) Ltd.	-	-	-	-	-	-	-	-
Three Rivers	Upper Lakes Group Inc.	15.3	-	-	-	-	15.3	-	-
Quebec	Bunge du Canada Ltée	15.1	.3	-	-	-	14.6	-	.2
Baie Comeau	Cargill Limited	181.1	112.1	-	-	-	51.0	-	17.9
Port Cartier	Louis Dreyfus Canada Ltd.	73.1	44.3	-	-	-	28.5	.3	-
Halifax	Halifax Port Corporation	.2	-	-	-	-	-	-	.2
Total		296.0 1/	159.8	.2	-	- 1/	109.7 1/	.3	26.0 1/

HANDLINGS OF GRAIN AT EASTERN TRANSFER ELEVATORS/ MANUTENTIONS DE GRAINS AUX SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L'ES1
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. Nov. 13/05

	Current Week/Semaine en cours			Opening of Navigation to Date/ Du début de la saison de navigation à ce jour			Crop Year to Date/ Du début de la campagne agric. à ce jour		
	Primary Deliveries/ Arrivages primaires	Export Shipments/ Exportations	Canadian Domestic/ Marché intérieur	Primary Deliveries/ Arrivages primaires	Export Shipments/ Exportations	Canadian Domestic/ Marché intérieur	Primary Deliveries/ Arrivages primaires	Export Shipments/ Exportations	Canadian Domestic/ Marché intérieur
	BY GRAIN/PAR GRAIN								
Canadian Grain/Grain canadien									
Wheat/Blé	10.3	1.1	8.4	1 662.2 r	1 317.3 r	360.2 r	748.8 r	584.4 r	174.1 r
Durum Wheat/Blé dur	16.7	61.3	3.5	1 608.2	1 484.5	45.2	710.4	764.3	24.3
Oats/Avoine	-	-	-	9.2	7.2	2.0	8.1	7.2	-
Barley/Orge	-	-	.4	49.0	41.5	9.2	43.7	41.1	4.7
Flaxseed/Lin	-	-	-	4.9	4.2	.3	4.3	4.2	.2
Canola	25.7	-	5.9	267.7 r	9.7	244.4	119.7 r	9.7	100.1
Soybeans/Soja	48.2	33.6	12.1	1 012.2 r	429.4	333.6	718.7 r	331.4	146.7
Peas/Pois	-	-	-	86.3	81.1	2.1	50.2	48.5	-
Corn/Mais	20.7	-	5.3	133.3 r	68.2 r	43.5	62.6 r	39.4 r	19.4
TOTAL	121.6	96.0	35.6	4 833.0	3 443.1	1 040.5	2 466.5	1 830.2	469.5
Foreign Grain/Grain de l'étranger									
Wheat/Blé	25.6	14.4	-	758.9	755.2	-	350.5	371.8	-
Oats/Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Barley/Orge	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Canola	-	-	-	1.4	-	1.3	.6	-	.9
Soybeans/Soja	3.5	-	5.8	480.3	267.5	118.1	428.8	267.5	66.6
Peas/Pois	-	-	-	43.4	43.1	-	43.4	43.1	-
Corn/Mais	61.2	64.5	-	139.9	67.9	67.9	92.8	67.8	27.7
TOTAL	90.3	78.9	5.8	1 423.9	1 133.7	187.3	916.1	750.2	95.2
BY SECTOR - ABOVE GRAINS COMBINED/PAR SECTEUR - ENSEMBLE DES GRAINS SUSMENTIONNÉS									
Canadian Grain/Grain canadien									
Bay Ports/Ports de la baie Georgienne	21.1	19.8	7.4	696.0 r	230.3 r	196.0	462.9 r	156.1 r	100.6
Lake Ports/Ports des Lacs	58.7	-	19.2	959.0	136.9 r	625.9 r	572.4	84.5 r	254.5 r
St. Lawrence Ports/Ports du Saint-Laurent	40.8	76.2	7.3	3 121.7 r	3 075.2 r	151.0 r	1 428.8 r	1 589.6 r	84.0 r
Maritime Ports/Ports des Maritimes	1.0	-	1.7	56.3	.7	67.6	2.4	-	30.4
TOTAL	121.6	96.0	35.6	4 833.0	3 443.1	1 040.5	2 466.5	1 830.2	469.5
Foreign Grain/Grain de l'étranger									
Bay Ports/Ports de la baie Georgienne	1.0	-	.5	48.0	.1	56.4	11.1	-	25.0
Lake Ports/Ports des Lacs	3.4	-	5.3	118.5	-	118.7	66.2	-	66.7
St. Lawrence Ports/Ports du Saint-Laurent	85.9	78.9	-	1 256.7	1 133.6	11.3	838.6	750.2	3.0
Maritime Ports/Ports des Maritimes	-	-	-	.7	-	.9	.2	-	.5
TOTAL	90.3	78.9	5.8	1 423.9	1 133.7	187.3	916.1	750.2	95.2

DISPOSITION OF CANADIAN GRAIN/ÉCOULEMENT DE GRAINS CANADIEN
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. Nov. 13/05

	Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed/ Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	TOTAL
FROM PRIMARY & PROCESS ELEVATORS TO/ DES SILOS PRIMAIRES, ET SILOS DE TRANSFORMATION VERS:									
Canadian Domestic/Marché intérieur									
Current Week/Semaine en cours	65.1	7.4	6.0	31.5	-	65.5	.7	.1	176.3
To Date/À ce jour	991.2 r	87.1	155.4 r	596.3 r	9.1	817.3 r	26.4	.9	2 683.7
Process Elevators/Silos de transformation									
Current Week/Semaine en cours	5.5	.3	1.7	6.6	-	10.2	.1	-	24.4
To Date/À ce jour	119.1	13.8	30.7 r	99.3	2.0	262.2 r	.6	-	527.7
Pacific Coast/Côte du Pacifique									
Current Week/Semaine en cours	97.8	3.6	-	94.8	.8	97.7	25.1	-	319.8
To Date/À ce jour	1 486.6 r	211.7	3.1	951.2	4.2	1 039.4 r	495.7	-	4 191.9
Churchill									
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	196.6	82.9	10.9	-	.7	33.2	67.7 r	-	392.0
Thunder Bay									
Current Week/Semaine en cours	68.0	26.5	.1	.3	18.4	21.1	6.7	-	141.1
To Date/À ce jour	648.4	572.0	60.1	20.2	142.3	325.7	144.9	-	1 913.6
Eastern Transfer Elevators/Silos de transbordement de l'Est									
Current Week/Semaine en cours	.3	-	-	-	-	-	-	-	.3
To Date/À ce jour	10.5	.1	-	1.4	.5	2.3	1.0	-	15.8
Export Destinations/Destiné à l'exportation									
Current Week/Semaine en cours	2.3	.1	20.2	.3	.3	20.1	-	-	43.3
To Date/À ce jour	89.7 r	77.0 r	227.8	24.7 r	2.1	81.6	13.2	-	516.1
FROM THUNDER BAY TERMINALS TO/DES SILOS TERMINAUX DE THUNDER BAY VERS:									
Eastern Transfer Elevators/Silos de transbordement de l'Est									
Current Week/Semaine en cours	67.8	66.5	-	-	-	25.7	16.1	-	176.1
To Date/À ce jour	473.3	671.0	-	-	4.3	97.9	66.3	-	1 312.8
Canadian Domestic/Marché intérieur									
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	80.7	-	-	19.6	.1	-	-	-	100.4
Process Elevators/Silos de transformation									
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Port Terminals/Silos portuaire									
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Export Destinations/Destiné à l'exportation									
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	40.8	19.0	4.3	-	64.1
To Date/À ce jour	31.9	113.9	37.8	-	65.3	178.1	103.4	-	530.4
FROM PACIFIC COAST TO/DE LA CÔTE DU PACIFIQUE:									
Canadian Domestic/Marché intérieur									
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	.1	-	-	.1
To Date/À ce jour	-	-	-	-	-	.3	-	-	.3
Process Elevators/Silos de transformation									
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Export Destinations/Destiné à l'exportation									
Current Week/Semaine en cours	104.3	-	-	108.8	1.0	48.1	31.5	-	293.7
To Date/À ce jour	1 617.9	118.2	-	884.3 r	3.1	1 000.5	521.0	-	4 145.0
FROM EASTERN TRANSFER ELEVATORS TO/DES SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L'EST VERS:									
Canadian Domestic/Marché intérieur									
Current Week/Semaine en cours	8.4	3.5	-	.4	-	5.9	-	5.3	23.5
To Date/À ce jour	174.1 r	24.3	-	4.7	.2	100.1	-	19.4	322.8
Port Terminals/Silos portuaire									
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	.5	-	-	.5
To Date/À ce jour	-	-	-	-	-	1.2	-	-	1.2
Export Destinations/Destiné à l'exportation									
Current Week/Semaine en cours	1.1	61.3	-	-	-	-	-	-	62.4
To Date/À ce jour	584.4 r	764.3	7.2	41.1	4.2	9.7	48.5	39.4 r	1 498.8
FROM CHURCHILL TO /DE CHURCHILL VERS:									
Port Terminals/Silos portuaire									
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Export Destinations/Destiné à l'exportation									
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	203.6	124.0	-	-	-	24.6	88.3	-	440.5

**CANADIAN DOMESTIC FEED GRAIN STATISTICS/
STATISTIQUES SUR LES GRAINS FOURRAGERS SUR LE MARCHÉ INTÉRIEUR
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)**

W.E. Nov. 13/05

	Current Week/ Semaine en cours		Crop Year to Date/ Du début de la campagne agric. à ce jour	
	Wheat/Blé (Except Durum/sauf blé dur)	Barley/ Orge	Wheat/Blé (Except Durum/sauf blé dur)	Barley/ Orge
PRIMARY ELEVATOR DELIVERIES/ ARRIVAGES AUX SILOS PRIMAIRES				
Manitoba	1.5	1.5	43.8	33.9
Saskatchewan	13.1	8.6	203.4	128.5 r
Alberta & B.C./Alberta et C.-B.	8.4	10.6	119.3	138.0 r
TOTAL	23.0	20.7	366.5	300.4
YEAR AGO/ANNÉE DERNIÈRE	20.4	26.8	426.6	417.7
PRIMARY ELEVATOR SHIPMENTS/ EXPÉDITIONS DE SILOS PRIMAIRES				
Manitoba	6.5	3.0	104.1 r	45.2
Saskatchewan	20.5	8.3	263.7 r	173.4
Alberta & B.C./Alberta et C.-B.	9.4	10.4	144.6 r	157.1 r
TOTAL	36.4	21.7	512.4	375.7
YEAR AGO/ANNÉE DERNIÈRE	40.3	30.3	368.3	457.3
COMMERCIAL DISAPPEARANCE/ ÉCOULEMENT COMMERCIAL				
Primary Elevators/Silos primaires				
- Shipments within Western Canada Expéditions intérieures dans l'Ouest canadien	27.3	18.0	360.5 r	290.6 r
- Shipment direct to Eastern Canada Expéditions directes vers l'Est canadien	5.7	.2	77.3	7.0
Thunder Bay Terminals/ Silos terminaux de Thunder Bay	-	-	.6	-
Eastern Transfer Elevators/ Silos de transbordement de l'Est	1.6	.1	29.2	3.2
TOTAL	34.6	18.3	467.6	300.8
YEAR AGO/ANNÉE DERNIÈRE	36.2	26.7	371.0	417.6
THUNDER BAY HANDLINGS/ MANUTENTIONS À THUNDER BAY				
Thunder Bay Receipts/Arrivages à Thunder Bay				
Receipts/Arrivages	-	-	-	-
YEAR AGO/ANNÉE DERNIÈRE	-	-	1.9	-
Thunder Bay Shipments/Expéditions à Thunder Bay				
Vessel/Navire	-	-	-	-
Other/Autre	-	-	.4	-
TOTAL	-	-	.4	-
YEAR AGO/ANNÉE DERNIÈRE	-	-	.3	.2
STOCKS IN SELECTED POSITIONS/ DISPONIBILITÉS DANS LES POSTES SUIVANTS				
Primary Elevators/Silos primaires 2/				
Manitoba		32.9		7.5
Saskatchewan		70.9		22.2
Alberta & B.C./Alberta et C.-B.		26.5		29.6
TOTAL		130.3		59.3
YEAR AGO/ANNÉE DERNIÈRE		178.1		46.0
Thunder Bay 1/		4.7		.2
Eastern Transfer Elevators/ Silos de transbordement de l'Est				
Bay and Upper Lake/Baie Georgienne et Haut-des-Lacs		5.9		.2
Lower Lake and Upper St. Lawrence/ Bas-des-Lacs et Haut-Saint-Laurent		-		.9
Lower St. Lawrence/Bas-Saint-Laurent Maritimes		13.4		2.9
		4.7		-
TOTAL - ABOVE POSITIONS/POSTES CI-DESSUS		159.0		63.5
YEAR AGO/ANNÉE DERNIÈRE		192.2		51.7

1/ Thunder Bay stocks are estimated from a survey of major owners of non-Board stock in Thunder Bay./Les stocks à Thunder Bay sont calculés d'après un sondage mené auprès des propriétaires principaux des stocks de grains fourragers hors-Commission de Thunder Bay.

2/ Accounting stocks of non-Board feed grains reported by licensees have been edited so that they represent the stocks currently available in primary elevators./Les stocks comptables de grains fourragers hors-Commission tels que rapportés par les titulaires de licence ont été révisés pour qu'ils représentent les stocks actuellement disponibles aux silos primaires.

3/ In addition to the above stocks there is 32.2 thousand tonnes of Eastern Feed Wheat/En plus des figurant ci-dessus 32 200 000 tonnes de blé de l'Est fourrage.

**CANADIAN WHEAT BOARD PRICE QUOTATIONS/
COURS COTÉS PAR LA COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ**

W.E. Nov. 13/05

	07	08	09	10	11	Weekly Average/ Moyenne de la sem.	Year Ago/ année préc.
- dollars per tonne/en dollars par tonne métrique -							

CDN WHEAT/BLÉ

(Basis in Store St. Lawrence/Rendu Saint Laurent)

Export/Exportation

1 CW RS 13.5	238.05	239.75	240.95	241.85	N/Q	240.15	238.43
1 CW DURUM/1 CW DUR	242.65	242.50	242.05	242.30	N/Q	242.38	259.50
2 CW DURUM/2 CW DUR	237.65	237.50	237.05	237.30	N/Q	237.38	254.50
3 CW DURUM/3 CW DUR	232.65	232.50	232.05	232.30	N/Q	232.38	249.50

(Basis in Store Pacific Coast/Rendu Côte du Pacifique)

Export/Exportation

1 CW RS 13.5	N/Q	N/Q	248.57	N/Q	N/Q	248.57	N/Q
--------------	-----	-----	--------	-----	-----	--------	-----

CDN BARLEY/ORGE

(Basis in Store Thunder Bay/Rendu Thunder Bay)

Malting/Maltage

SP SEL 6R/EX SP 6R	184.00	184.00	183.00	183.00	N/Q	183.50	183.00
SEL 6 ROW/EX 6R	181.50	181.50	180.50	180.50	N/Q	181.00	180.50
SP SEL 2R/EX SP 2R	196.00	196.00	195.00	195.00	N/Q	195.50	195.00
SEL 2 ROW/EX 2R	193.50	193.50	192.50	192.50	N/Q	193.00	192.50

**WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE CASH PRICE QUOTATIONS/
COURS AU COMPTANT COTÉS PAR LA BOURSE DE MARCHANDISES DE WINNIPEG**

- dollars per tonne/en dollars par tonne métrique -

CDN WHEAT/BLÉ

(Track Thunder Bay/Voie Thunder Bay)

Feed Wheat/Blé de Provende

CW FEED	117.00	117.00	118.00	118.00	N/Q	117.50	97.00
---------	--------	--------	--------	--------	-----	--------	-------

CDN BARLEY/ORGE

(Basis in Store Alberta/Rendu Alberta)

1 CW

Lethbridge	109.00	109.00	109.00	109.00	N/Q	109.00	114.75
------------	--------	--------	--------	--------	-----	--------	--------

CDN FLAXSEED/LIN

(Track Thunder Bay/Voie Thunder Bay)

1 CW	290.00	290.00	290.00	290.00	N/Q	290.00	490.00
2 CW	288.00	288.00	288.00	288.00	N/Q	288.00	488.00

(Par Region/Par région)

1 CW	284.00	284.00	284.00	284.00	N/Q	284.00	462.09
------	--------	--------	--------	--------	-----	--------	--------

CDN CANOLA

(Basis in Store Pacific Coast/Rendu Côte du Pacifique)

1 CANADA	264.50	266.60	268.40	266.70	N/Q	266.55	303.58
2 CANADA	251.50	253.60	255.40	253.70	N/Q	253.55	290.58

(Track Thunder Bay/Voie Thunder Bay)

1 CANADA	264.50	266.60	268.40	266.70	N/Q	266.55	N/Q
2 CANADA	251.50	253.60	255.40	253.70	N/Q	253.55	N/Q

(Par Region/Par région)

1 CANADA	232.10	231.50	234.18	237.49	N/Q	233.82	268.50
----------	--------	--------	--------	--------	-----	--------	--------

Handlings of Imported Grains at St Lawrence Ports
Manutentions des grains importé aux ports du Saint-Laurent
Octobre/octobre

W.E. Nov. 13/05

	Montréal	Sorel	Trois Rivières	Quebec	Baie Comeau	Port Cartier
	- tonnes -					
<u>Deliveries/Arrivages</u>						
Wheat/Blé	-	-	-	-	25 257	-
Oats/Avoine	-	-	-	-	-	-
Barley/Orge	-	-	-	-	-	-
Canola	-	-	-	-	-	-
Soybeans/Soja	-	-	8 830	41 324	247 947	15 500
Peas/Pois	-	-	-	-	-	-
Corn/Maïs	-	-	-	-	-	-
Total	-	-	8 830	41 324	273 204	15 500
<u>Overseas Shipments/ Expéditions outre-mer</u>						
Wheat/Blé	-	-	-	54 995	60 500	26 385
Oats/Avoine	-	-	-	-	-	-
Barley/Orge	-	-	-	-	-	-
Canola	-	-	-	-	-	-
Soybeans/Soja	-	-	17 422	34 736	196 303	8 153
Peas/Pois	-	-	-	-	-	13 187
Corn/Maïs	-	-	-	-	-	-
Total	-	-	17 422	89 731	256 803	47 725
<u>Canadian Domestic/ Marché intérieur</u>						
Wheat/Blé	-	-	-	-	-	-
Oats/Avoine	-	-	-	-	-	-
Barley/Orge	-	-	-	-	-	-
Canola	-	-	-	-	-	-
Soybeans/Soja	-	-	-	-	-	-
Peas/Pois	-	-	-	-	-	-
Corn/Maïs	-	-	-	560	-	-
Total	-	-	-	560	-	-

Accumulative - Sept 1, 2005 - October 31, 2005
Accumulative - 1 août, 2005 - 31 octobre, 2005

<u>Deliveries/Arrivages</u>						
Wheat/Blé	25 865	-	15 862	112 645	104 039	40 995
Oats/Avoine	-	-	-	-	-	-
Barley/Orge	-	-	-	-	-	-
Canola	-	-	-	-	-	-
Soybeans/Soja	-	-	23 020	41 324	247 947	15 500
Peas/Pois	-	-	7 322	-	-	36 137
Corn/Maïs	-	-	-	-	-	-
Total	25 865	-	46 204	153 969	351 986	92 632
<u>Overseas Shipments/ Expéditions outre-mer</u>						
Wheat/Blé	29 988	-	15 860	113 263	85 800	112 438
Oats/Avoine	-	-	-	-	-	-
Barley/Orge	-	-	-	-	-	-
Canola	-	-	-	-	-	-
Soybeans/Soja	-	-	17 422	34 736	196 303	8 153
Peas/Pois	-	-	7 316	-	-	35 821
Corn/Maïs	-	-	-	3 292	-	-
Total	29 988	-	40 598	151 291	282 103	156 412
<u>Canadian Domestic/ Marché intérieur</u>						
Wheat/Blé	-	-	-	-	-	-
Oats/Avoine	-	-	-	-	-	-
Barley/Orge	-	-	-	-	-	-
Canola	-	-	-	-	-	-
Soybeans/Soja	-	-	-	103	-	-
Peas/Pois	-	-	-	-	-	-
Corn/Maïs	-	-	-	2 082	761	-
Total	-	-	-	2 185	761	-

1/ includes other foreign grain

1/ comprend d'autre grain étranger

**TERMINAL UNLOADS BY PROVINCE OF ORIGIN/
DÉCHARGEMENTS AUX SILOS TERMINAUX SELON LA PROVINCE D'ORIGINE**
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. Nov. 13/05

MONTH/MOIS	Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flax- seed/ Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	Total
OCTOBER OCTOBRE									
Thunder Bay									
Manitoba	89.3	-	.9	-	17.3	78.8	.1	-	186.4
Saskatchewan	71.2	191.4	16.6	-	67.5	25.5	3.2	-	375.4
Alberta	.1	21.2	.1	-	-	-	-	-	21.4
B.C./C.-B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	160.6	212.6	17.6	-	84.8	104.3	3.3	-	583.2
Vancouver									
Manitoba	22.8	-	-	4.6	.1	.6	-	-	28.1
Saskatchewan	77.7	32.2	-	147.6	4.0	204.6	95.5	-	561.6
Alberta	150.2	28.0	-	49.8	-	238.8	27.0	-	493.8
B.C./C.-B.	2.1	-	-	.8	-	11.7	-	-	14.6
Total	252.8	60.2	-	202.8	4.1	455.7	122.5	-	1 098.1
Prince Rupert									
Manitoba	.7	-	-	.1	-	-	-	-	.8
Saskatchewan	77.8	5.8	-	77.4	-	-	-	-	161.0
Alberta	102.2	-	-	11.2	-	-	-	-	113.4
B.C./C.-B.	3.6	-	-	6.9	-	-	-	-	10.5
Total	184.3	5.8	-	95.6	-	-	-	-	285.7
Churchill									
Manitoba	13.8	-	-	-	-	3.1	-	-	16.9
Saskatchewan	122.7	.3	-	-	-	23.6	-	-	146.6
Alberta	4.5	-	-	-	-	-	-	-	4.5
B.C./C.-B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	141.0	.3	-	-	-	26.7	-	-	168.0

CROP YEAR TO DATE/CAMPAGNE AGRICOLE À CE JOUR:

Thunder Bay									
Manitoba	299.6	.2	1.6	-	19.4	193.4	.1	-	514.3
Saskatchewan	227.7	534.4	42.7	.1	69.0	66.7	4.9	-	945.5
Alberta	8.1	111.2	.1	-	-	-	-	-	119.4
B.C./C.-B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	535.4	645.8	44.4	.1	88.4	260.1	5.0	-	1 579.2
Vancouver									
Manitoba	82.2	.5	-	5.0	.1	4.0	.5	-	92.3
Saskatchewan	244.0	82.5	-	451.5	4.2	414.5	322.0	-	1 518.7
Alberta	473.1	74.4	-	122.3	-	415.9	71.7	-	1 157.4
B.C./C.-B.	2.9	-	-	.8	-	17.6	-	-	21.3
Total	802.2	157.4	-	579.6	4.3	852.0	394.2	-	2 789.7
Prince Rupert									
Manitoba	.7	-	-	.1	-	-	-	-	.8
Saskatchewan	267.5	67.9	-	98.7	-	-	-	-	434.1
Alberta	203.3	.4	-	26.7	-	-	-	-	230.4
B.C./C.-B.	6.8	-	-	8.9	-	-	-	-	15.7
Total	478.3	68.3	-	134.4	-	-	-	-	681.0
Churchill									
Manitoba	24.6	-	-	-	-	3.1	-	-	27.7
Saskatchewan	155.6	70.5	-	-	-	24.5	-	-	250.6
Alberta	29.6	13.3	-	-	-	-	-	-	42.9
B.C./C.-B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	209.8	83.8	-	-	-	27.6	-	-	321.2

EXPLANATORY NOTES ALL GRAINS

1. The majority of the statistics presented in this publication are collected under the authority of the Canada Grain Act. Primary and process elevator companies report their grain handling activity on a weekly basis while terminal and transfer elevator information is received daily. Terminal and transfer elevator figures are current to the day but a lag exists in primary elevator statistics due to the large numbers of reporting points and the processing required at head office. As most deliveries occur at the primary level and most disposition occurs at the terminal level, an imbalance occurs in reported weekly statistics.

2. Statistics represent stocks and handlings of grain net of dockage at licensed Canadian elevators only. Although still termed 'net', terminal elevator shipments and exports of flaxseed and canola include approximately 2% dockage.

3. Domestic disappearance refers to grain i) processed in a licensed elevator, ii) shipped from a licensed to an unlicensed process elevator, or iii) shipped from a licensed elevator for use as food, feed or seed. Canadian grain processed in Canada is included in domestic disappearance whether or not the end product is consumed domestically or exported.

4. In addition, Statistics Canada indicates exports to the United States: 19 100 (16 900) tonnes of Oats, 2 900 (5 100) tonnes of Flaxseed, 7 000 (0) tonnes of Canola, and 45 400 (20 300) tonnes of Corn for the month of August, 2005. Year ago figures are shown in brackets.

5. Stock adjustments due to elevator weighovers, drying, grain cleaned ex dockage and handling adjustments due to reporting revisions are incorporated weekly into cumulative statistics. Other stock adjustments resulting from reporting lags and yearly reporting revisions are included only at year end.

NOTES EXPLICATIVES TOUT LE GRAIN

1. La plupart des statistiques figurant dans la présente publication sont recueillies en vertu de la *Loi sur les grains du Canada*. Les silos primaires et les silos de transformation nous informent de leurs activités de manutention toutes les semaines tandis que les silos terminaux et les silos de transbordement le font quotidiennement. Les données que fournissent les silos terminaux et les silos de transbordement sont à jour, mais il existe un écart dans le cas des silos primaires par suite du grand nombre de déclarants et des tâches ultérieures dont doit s'acquitter le Bureau central. Comme la plupart des livraisons se situent à l'échelon primaire et la plupart des écoulements à l'échelon terminal, il est possible que les statistiques ne concordent pas.

2. Les statistiques représentent les manutentions et les stocks «nets» de grains uniquement aux silos canadiens agréés. Bien que les expéditions et les exportations de lin et de canola effectuées par les silos terminaux soient toujours qualifiées de «nettes», elles renferment environ 2 pour cent d'impuretés.

3. L'écoulement sur le marché intérieur se rapporte au grain : i) traité dans un silo agréé, ii) expédié d'un silo agréé à un silo de transformation non agréé et iii) expédié d'un silo agréé pour être utilisé comme aliment, aliment du bétail ou semences. Le grain canadien traité au Canada est compris dans l'écoulement intérieur peu importe que le produit final soit consommé au pays ou exporté.

4. En outre, Statistique Canada déclare: 19 100 (16 900) tonnes d'avoine, 2 900 (5 100) tonnes de lin, 7 000 (0) tonnes de canola, et 45 400 (20 300) tonnes de maïs exporté pour le mois d'août, 2005. (2004-2005 entre parenthèses)

5. Les redressements de stocks attribuables aux pesées de contrôle, au séchage et au grain nettoyé (impuretés) ainsi que les redressements de manutentions attribuables aux déclarations révisées sont inclus dans les données cumulatives toutes les semaines. Les autres redressements, qui résultent d'écarts et de déclarations annuelles révisées, ne sont inclus qu'en fin de campagne.

DOMESTIC FEED GRAINS

1. Feed grain disappearance through the licensed elevator system accounts for only a portion (approximately 10-15%) of the total feed grain use. Most grain disappearance occurs on farms or moves outside the elevator system in farm to farm and farm to feedlot transactions.

2. Statistics on page 13 of this publication refer to Canadian domestic feed grains. This stock and handling information is included in the totals presented in the rest of the publication. That is, the domestic feed grain information is a sub set of the 'all grains' information presented on pages 3 to 13.

3. Canadian Wheat Board sales ex primary elevators are not included in commercial disappearance statistics. Sales ex Thunder Bay are reflected in Thunder Bay shipments but are not included in deliveries at Thunder Bay.

4. At times non-Board stocks and handlings are difficult to determine precisely because non-Board feed grain is physically the same commodity as Canadian Wheat Board feed grain. Through various transactions, any parcel of feed grain can change from Board to non-Board and back again before leaving the elevator system.

GRAINS FOURRAGERS CANADIENS

1. L'écoulement des grains fourragers par le réseau de silos agréés ne représente qu'une partie (environ de 10 à 15 pour cent) du total de ces grains. L'écoulement se produit en majeure partie dans les fermes, ou bien le grain est acheminé en dehors du réseau de silos et fait l'objet de transactions entre fermes ou de transactions entre fermes et parcs d'engraissement.

2. Les statistiques figurant à la page 13 de la publication se rapportent aux grains fourragers sur le marché intérieur. Ces renseignements sur les stocks et les manutentions sont inclus dans les totaux indiqués dans le reste de la publication. En d'autres mots, les renseignements sur les grains fourragers susmentionnés représentent un sous-groupe des données sur tous les grains (pages 3 à 13).

3. Les ventes de la Commission canadienne du blé, en partance des silos primaires, ne sont pas incluses dans les statistiques sur l'écoulement commercial. Les ventes, en partance de Thunder Bay, sont incluses dans les expéditions de Thunder Bay, mais ne sont pas incluses dans les arrivages à Thunder Bay.

4. Il arrive que les stocks et les manutentions hors-Commission soient difficiles à déterminer avec précision. Cela s'explique par le fait que les grains fourragers hors-Commission sont, du point de vue physique, les mêmes produits marchands que les grains fourragers de la Commission et, par conséquent, à la suite de plusieurs transactions, tout lot particulier de ces grains peut passer de l'un à l'autre et repasser au premier avant même d'avoir quitté le réseau de silos.